

## Karta bezpečnostných údajov

podľa §27 zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

---

Dátum vydania: 5. 4. 2004

Dátum revízie: 12. 9. 2005

---

### 1. Identifikácia prípravku a spoločnosti (dovozcu):

- Obchodný názov prípravku: **Brise One Touch Fresh/Brise One Touch Fresh náplň**
  - Použitie prípravku: Osviežovač vzduchu
  - Dovozca/ S.C. Johnson, s. r. o.  
distribútor: Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/492 891 80-2  
Fax: 02/492 891 83
  - Toxikologické informačné centrum: 02 / 54 77 41 66
- 

### 2. Informácie o zložení prípravku - množstvo a charakteristika nebezpečných látok

Chemický názov	Obsah %	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety
Číslo CAS Číslo EINECS bután/propán 106-97-8/74-98-6 203-448-7/200-827-9	>30	F+	12
etanol 64-17-5 200-578-6	>30	F	11
parfém	5-15	N, Xn	43-65-51/53

---

### 3. Identifikácia rizík

- Klasifikácia prípravku: F+, mimoriadne horľavý
  - R12 Mimoriadne horľavý.
  - S2 Uchovávať mimo dosahu detí.
  - S9 Uchovávať nádobu na dobre vetranom mieste.
  - S23 Nevdychujte plyn/aerosóly.
  - S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
  - S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.
  
  - Nádobu je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť.
-

---

#### 4. Opatrenia prvej pomoci

- Všeobecné pokyny: Sú v platnosti
- Pri nadýchaní: Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
- Pri kontakte s pokožkou: Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
- Pri zasiahnutí očí: Ihneď opláchnite otvorené oči veľkým množstvom vody a potom okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Predložte lekárovi obal alebo označenie.
- Pri požití: Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou a okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Lekárovi predložte tento obal alebo označenie.

---

#### 5. Protipožiarne opatrenia

- Vhodné hasiace prostriedky: CO<sub>2</sub>, prášok, pena.
- Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: Vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare / štít.
- Pokiaľ je to možné haste oheň z chráneného miesta. Pri hasení ohňa je vážne riziko explózie a vzplanutia. Nevdychujte dymy. Pri horení môžu vzniknúť oxidy uhlíka.

---

#### 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: V prípade poškodenia aerosólového obalu vypnite všetky zdroje vzplanutia, vyvetrajte priestor, nefajčite. Preved'te preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte ochranné rukavice a chráňte oči. Po práci si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia: Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Zabráňte úniku veľkého množstva prípravku do životného prostredia.
- Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia: Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

#### 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- Pokyny pre manipuláciu: Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov. Nefajčite. Preved'te preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Nevdychujte plyny/aerosóly. Chráňte oči. Dodržujte všeobecné hygienické predpisy a pokyny pre prácu s chemikáliami. Používajte doporučené osobné ochranné pracovné prostriedky. Po práci sa dôkladne umyte.
- Pokyny pre skladovanie: Chráňte pred deťmi. Skladujte mimo dosah zápalných zdrojov, nefajčite. Uchovávajte obal na dobre vetranom mieste. Skladujte v pôvodných uzavretých obaloch v chlade, v súlade s platnými právnymi predpismi.
- Nádobka je pod tlakom: Nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C.
- Manipulácia nie je povolená nepovolaným a nepoučeným osobám.

---

#### 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

- Technické opatrenia: Používajte iba v dobre vetraných priestoroch, podľa návodu.
- Hodnoty limitov expozície: Prípravok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené najvyššie prípustné hodnoty vystavenia /NPHV/ v zmysle Nariadenia vlády SR č. 45/2002 Z.z.:

Etanol - najvyššie prípustné hodnoty vystavenia (NPHV):

- priemerná: 500 ml.m<sup>-3</sup> (ppm) 960 mg.m<sup>-3</sup>

- krátkodobé vystavenie (30 min, 4x za zmenu): 1000 ml.m<sup>-3</sup> (ppm) 1920 mg.m<sup>-3</sup>

- Osobné ochranné prostriedky:  
Ochrana dýchacieho ústrojenstva: Pri bežnom použití sa nevyžaduje.  
Ochrana očí: Doporučujú sa bezpečnostné okuliare.  
Ochrana rúk: Po práci si opláchnite a osušte ruky.
- Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.

---

#### 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

- Vzhľad (pri 20°C): Aerosól
  - Vôňa: Charakteristická
  - Bod vzplanutia: Nie je stanovený - aerosól
  - pH: Nie je stanovené
  - Medze výbušnosti (bután): 1,9 - 8,4 % obj.
-

---

#### **10. Stabilita a reaktivita**

- Podmienky, za ktorých je výrobok stabilný: Pri doporučenom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu. Nebezpečné rozkladné produkty: Nie sú známe.

---

#### **11. Toxikologické informácie**

Skúsenosti človeka:

- Vdychovanie: Pary/aerosóly môžu spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné.
- Požitie: Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti.
- Kontakt s pokožkou: Môže spôsobiť podráždenie.
- Kontakt s očami: Môže spôsobiť podráždenie.
- Odhadovaná hodnota LD 50 (orálne): >2 g/kg

---

#### **12. Ekologické informácie**

- CHSK: Neudané.
- Ďalšie údaje: Na základe dostupných informácií sa nepredpokladá, že by tento prípravok mal nepriaznivé účinky na životné prostredie – pokiaľ sa používa podľa návodu.

---

#### **13. Informácie o zneškodňovaní**

- Spôsoby zneškodňovania prípravku: Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov.
- Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu: Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch.

---

#### **14. Informácie o preprave a doprave**

- ADR: Trieda: Obalová skupina: UN:  
2 - 1950
- Poznámky: Aerosóly, pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR

---

#### **15. Regulačné informácie**

- Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na prípravok: Prípravok je označený a klasifikovaný v súlade s požiadavkami SR/EU. Zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v platnom znení.
  - Klasifikácia prípravku: F+, Mimoriadne horľavý.
  - R12 Mimoriadne horľavý.
  - S2 Uchovávať mimo dosahu detí.
  - S9 Uchovávať nádobu na dobre vetranom mieste.
  - S23 Nevdychujte plyn/aerosóly.
  - S46 V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
  - S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.
  - Používajte podľa návodu. Nádobu je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Obsahuje 2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde a alpha-hexylcinnamaldehyde. Môže spôsobiť alergickú reakciu.
  - Prázdny obal a držiak zneškodňujte v rámci triedeného odpadu v súlade so zákonom o odpadoch.
-

#### 16. Ďalšie informácie

- Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-TOUCH 'N' FRESH-COOL AIR 694631/001 z 9. 6. 2003.
- Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí. Prípravok je popísaný s ohľadom na požiadavky bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia, nejedná sa o normu akosti.
- Chráňte pred deťmi.
- Nejedzte a nepite pri používaní.
- Po práci, pred jedlom, pitím a fajčením si umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Pri náhodnom požití kontaktujte lekára a predložte mu etiketu alebo bezpečnostný list.

#### ▪ **Návod na použitie:**

1. Vložte náplň do plastového držiaka a zatlačte pokiaľ náplň kliknutím nezapadne.
2. Odstráňte nálepku na zadnej strane držiaka a umiestnite spoločne s náplňou na najvhodnejšie miesto v kúpeľni, alebo toalete.
3. Pre osvieženie vzduchu jemne stlačte. Jeden dotyk postačí na osvieženie celej miestnosti .
4. Po minútí spreja vyberiete prázdnu náplň pridržaním hornej časti držiaka a súčasným zatlačením hornej časti náplne smerom von.

Prázdnu náplň vymeňte za novú. **Používajte len originálne náhradné náplne Brise One Touch.**

- R-vety surovín:  
R11 Veľmi horľavý.  
R12 Mimoriadne horľavý.  
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.  
R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.  
R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- | ▪ Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.